

Organismo para la
Proscripción de las Armas
Nucleares en la América
Latina
y el Caribe



Distr.
General

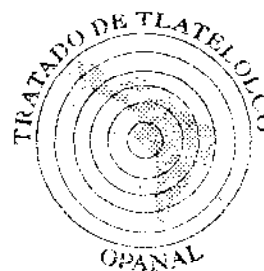
CG/543
15 de marzo de 2002

CONFERENCIA GENERAL
XVI Período Extraordinario de Sesiones
Tema
México D.F.

**CERTIFICACIÓN DEL AUDITOR EXTERNO
SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS
DEL 1º DE OCTUBRE AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001**

INDICE

1. Carta de presentación al Señor Secretario General
2. Nota de reconocimiento.
3. Dictamen del Auditor Externo sobre los Estados Financieros del 1º de octubre al 31 de diciembre de 2001, correspondientes al año 2001.
4. Informe de Auditoría.
5. Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2001.
6. Estado de Ingresos y Gastos del Fondo General del 1º de octubre al 31 de diciembre de 2001, correspondiente al año 2001.
7. Ejecución Presupuestal al 31 de diciembre de 2001 correspondiente al año 2001.



Ciudad de México, 15 de marzo de 2002

Embajador Edmundo Vargas Carreño
Secretario General del
Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares
en la América Latina y el Caribe (OPANAL)
P r e s e n t e.

Señor Secretario General:

Me es honroso presentar a usted el Informe de Auditoría de los Estados Financieros del Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (OPANAL), que fue practicada por mí por el periodo del 1º de octubre al 31 de diciembre de 2001.

Respetuosamente le ruego presentar este Informe en el Período de Sesiones de la Conferencia General correspondiente que habrán de celebrar los Ilustres Gobiernos de los Estados Miembros, conforme al Reglamento vigente de la propia Conferencia.

El Informe contiene los siguientes documentos:

1. Dictamen del Despacho Castillo Miranda y Cia, Contadores Públicos, en su calidad de Auditor Externo nombrado por la Conferencia General mediante la Resolución 394 durante el XVI Período Ordinario de Sesiones de la Conferencia General del OPANAL.
2. Informe de Auditoría.
3. Estado de Situación Financiera del 1º de octubre al 31 de diciembre de 2001.
4. Estado de Ingresos y Gastos del Fondo General del 1º de octubre al 31 de diciembre de 2001.
5. Ejecución del Presupuesto de Ingresos y Egresos del 1º de octubre al 31 de diciembre de 2001.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi más atenta y distinguida consideración.

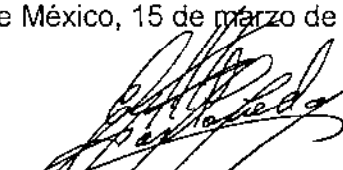

C.P. Ernesto Castañeda Merino
Auditor Externo

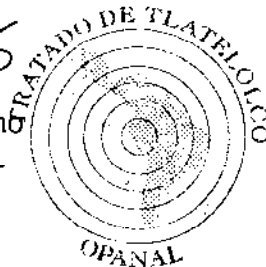


NOTA DE AGRADECIMIENTO

Me es placentero expresar mi sincero aprecio por la gentileza de que fui objeto durante el desempeño de mi trabajo de Auditoría a los Estados Financieros del Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe, por parte del señor Secretario General, Embajador Edmundo Vargas Carreño, cuya valiosa cooperación y cortesía facilitaron mi labor que será de grata recordación.

Ciudad de México, 15 de marzo de 2002


C.P. Ernesto Castañeda Merino
Auditor Externo del OPANAL
Castillo Miranda y Cia.
Contadores Públicos





Dictamen del Despacho Castillo Miranda y Cia, Contadores Públicos

A los Estados Miembros:

He examinado los Estados Financieros del Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (OPANAL), por el período del 1º de octubre al 31 de diciembre de 2001, siguiendo los principios que rigen las actividades del Auditor Externo conforme al numeral 10.03 del Reglamento Financiero.

En mi opinión, sujeta a que en caso de que las cuentas por cobrar por US \$1,028,983.89, no sean cubiertas al Organismo por parte de los países miembros, deberá cancelarse dicho monto contra el Fondo de Usos Pacíficos de Energía Nuclear, los Estados Financieros que se acompañan, según se identifican en la carta de presentación dirigida al señor Secretario General del OPANAL, que conforme al Reglamento están expresados en dólares de los Estados Unidos de América, exhiben razonablemente la situación financiera del Organismo por el período del 1º de octubre al 31 de diciembre de 2001, y la correspondiente aplicación de fondos a las partidas del Presupuesto aprobado para el año 2001.

CERTIFICO: que los referidos Estados Financieros y sus estados de cuenta "A" "B" "C" y "D" anexos, se exhiben de conformidad con los datos que están asentados en sus registros de contabilidad.

En el informe que se acompaña a este dictamen se suministran datos complementarios para la mejor interpretación de los Estados Financieros y sus correspondientes estados de cuenta.

Ciudad de México, a 15 de marzo de 2002


C.P. Ernesto Castañeda Merino
Auditor Externo



INFORME DE AUDITORIA

Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares
en la América Latina y el Caribe

DEL 1° DE OCTUBRE AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001
(DOLARES AMERICANOS)

1. Activos disponibles y realizables

Los depósitos en los bancos son fondos libres de restricciones de los que las autoridades del Organismo pueden disponer para fines de la Institución.

2. Contribuciones pendientes de cobro

Las contribuciones pendientes de cobro al 31 de diciembre de 2001 fueron US \$1,028,983.89, en caso de que estas cuentas por cobrar no sean cubiertas al Organismo por parte de los países miembros, deberá cancelarse dicho monto contra el Fondo de Usos Pacíficos de Energía Nuclear. El ingreso por cuotas al 31 de diciembre de 2001 fue de US \$ 217,711.80

3. Otras Cuentas por Cobrar

El saldo de esta cuenta se encuentra integrado por la Mudanza efectuada en diciembre pasado por US \$ 64.89 y por el pasaje de la Sra. Guadalupe Menchero por US \$ 493.22 a la Ciudad de Panamá para la XVII Conferencia General del OPANAL, el cual no fue utilizado. Ambos saldos fueron liquidados en enero y febrero respectivamente.

4. Fondo de Usos Pacíficos de la Energía Nuclear

La situación de la falta de liquidez relacionada con el atraso en la recuperación de las cuotas de los países Miembros (como se indica en el punto 2 anterior), es causa de que la constitución de este Fondo continúe diferida.

5. Situación Presupuestal al 31 de diciembre de 2001

Ingresos presupuestados por cuotas
Para el año 2001

US \$ 300,000.00

Cuotas cobradas en el año 2001 del
Presupuesto del año 2001

99,344.36

Saldo pendiente de cobro a los
Estados Miembros por ingresos
presupuestados para el año 2001

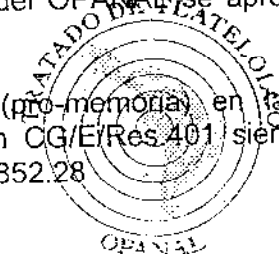
US \$ 200,655.64



a) Las cuotas recaudadas al 31 de diciembre de 2001, ascendieron a un total de US \$ 217,711.80, de las cuales corresponden a cuotas del mismo ejercicio, solo US \$ 99,344.36, que representa el 33% del presupuesto total, US \$ 113,368.20 de cuotas de años anteriores y US \$ 4,999.24 de saldos a favor, con lo cual solo se cubrió el 72% del presupuesto de gastos, además de que dicho monto no fue suficiente para cubrir el gasto ejercido que fue de US \$ 260,395.11. Mientras que en el año anterior la recaudación total del año ascendió a US \$ 343,769.45, la cual cubrió el gasto ejercido que fue de US \$ 314,600.97, por lo antes mencionado será necesario que el OPANAL realice una mayor labor de cobro de cuotas para estar en posibilidad de poder cumplir con los compromisos contraídos.

b) Como puede observarse en el Estado de Cuenta "C" en algunos gastos como: los honorarios, mantenimiento y equipo, gastos de viaje y traslado, materiales de información y biblioteca, gastos diversos, mobiliario y equipo y los gastos de la conferencia general, las erogaciones ejecutadas fueron mayores al monto presupuestado por US \$ 31,829.49, derivado de las situaciones que se detallan a continuación:

- i) Honorarios: se pagaron horas extras por US \$ 508.84 las cuales fueron aprobadas por el Secretario General.
- ii) Mantenimiento y Equipo: Se llevó a cabo la actualización a tres computadoras, siendo su costo de US \$ 1,060.87, este gasto fue aprobado por la Comisión de Cuotas y Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP) y presentadas en el Informe de la CCAAP (CG/538) a la XVII Conferencia General del OPANAL.
- iii) Gastos de Traslado y Viajes: Esta partida corresponde a los gastos de traslado del señor Embajador Edmundo Vargas Carreño, que fueron autorizados (pro-memoria) en la XIV Conferencia General del OPANAL con la Resolución CG/E/Res.401 y ascendieron a US \$ 11,081.00
- iv) Material de Información y Biblioteca: Al determinar el monto presupuestado consideraron que la Cancillería Mexicana prestaría un servidor para la página Web del OPANAL, situación que no se presentó, por lo que el Organismo tuvo que rentar un servidor con un costo mayor al presupuestado. El exceso total fue de US \$ 1,285.81
- v) Gastos Diversos: Corresponde a todos los gastos emanados de la mudanza de la sede del OPANAL. La CCAAP en su sesión 36 del 5 de marzo de 2002 aprobó todos los gastos derivados de dicha mudanza por un monto total US \$ 5,159.68
- vi) Mobiliario y Equipo: En la compra de una copiadora Kodak EK-90 y 2 monitores Samsung se originó una diferencia de US \$ 2,881.00. En el Informe de la CCAAP (CG/538) presentado a la XVII Conferencia General del OPANAL, se aprobó la compra de estos equipos.
- vii) Conferencia General: Esta partida fue autorizada (pro-memoria) en la XIV Conferencia General del OPANAL con la Resolución CG/E/Res.401 siendo el monto autorizado de US \$10,000 y se gastaron US \$9,852.28



6. Informe de los Estados Miembros con respecto al pago de cuotas

La situación de los países Miembros del Organismo con relación al pago de sus cuotas, es el siguiente:

- a) Miembros al día en pago de cuotas al 31 de diciembre de 2001:
Bahamas, Barbados, Brasil¹, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, México, Panamá, Trinidad y Tobago.
- b) Países con cuotas pendientes de pago del presupuesto del año 2001: al 31 de diciembre de 2001:
Jamaica, Perú y Venezuela.
- c) Países con cuotas atrasadas anteriores al 31 de diciembre de 2000:
Antigua y Barbuda, Argentina, Belice, Bolivia, Dominica, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Nicaragua, Paraguay², República Dominicana, San Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname y Uruguay.

7. Otros Asuntos

Debido a la situación económica del Organismo, se habían registrado a los empleados ante el Instituto Mexicano del Seguro Social y para la determinación de los Impuestos sobre Sueldos y Salarios, considerando una base de percepción de 3.8 salarios mínimos, al 30 de septiembre de 2001, se hizo una corrección modificando las percepciones a una base de 8 salarios mínimos para tres empleados y se regularizó la situación salarial de uno de ellos. Sin embargo, debe considerarse que en caso de una revisión por parte de las autoridades correspondientes dicha situación sería objetada y podrían requerir el pago de las cuotas e impuestos no cubiertos hasta por los últimos cinco años.

Me es grato destacar que con la gestión administrativa de la Secretaría General y del apoyo de países Miembros al cubrir sus cuotas atrasadas se ha mantenido la situación financiera del Organismo.

Ciudad de México, a 15 de marzo de 2002


C.P. Ernesto Castañeda Merino
Auditor Externo

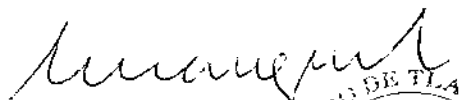
¹ El Gobierno de la República Federativa del Brasil pagó su cuota correspondiente al año 2001 el 31 de diciembre de 2001, debido a que fue día feriado su pago entró el 2 de enero de 2002.


² El Gobierno de la República del Paraguay decidió optar por el inciso "c" de la Resolución 370 (E-XII) pagando en 5 años el total de su adeudo total hasta 1997, con un descuento del 5%.


**INGRESOS Y GASTOS DEL FONDO GENERAL
POR EL AÑO 2001
(DOLARES AMERICANOS)**

Ingresos previstos en el Presupuesto por concepto de cuotas para el año de 2001	US \$	300,000.00
Egresos auditados al 30 de septiembre de 2001		164,668.46
Egresos realizados del 1º de octubre al 31 de diciembre del 2001		
1) GASTOS		
1.1 Sueldos	US \$	38,625.69
1.2 Honorarios		2,093.44
1.3 Gastos comunes		12,134.52
2.1 Locales y servicios		13,766.75
2.2 Mantenimiento de equipo		1,953.91
2.3 Gastos de viaje y traslado		0.00
2.4 Gastos sociales		0.00
2.5 Materiales de información y biblioteca		154.24
2.6 Gastos de oficina		2,885.58
2.7 Gastos diversos		5,159.68
2.8 Mobiliario y equipo		4,684.68
3.1 Conferencia General		9,397.99
3.2 Reuniones del Consejo		219.34
3.3 Reuniones de órganos subsidiarios		2,002.30
3.4 Otras actividades		2,648.53
Gastos Pro-memoria	<u>0.00</u>	<u>95,726.65</u>
SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001	US \$ \$	<u>39,604.89</u>


C.P. Fernando García
Contador


Edmundo Vargas Carreño
Embajador
Secretario General




Verificado: Sr. Ernesto Castañeda
Auditor Externo

PRESUPUESTO DE INGRESOS PARA EL 2001
 (DOLARES AMERICANOS)

Ingresos presupuestados para el año 2001 por concepto de cuotas al Fondo General	US \$	300,000.00	
Ingresos auditados al 30 de septiembre del 2001			81,064.92
Ingresos por concepto de cuotas del 1° octubre al 31 de diciembre de 2001			
ANTIGUA Y BARBUDA	US \$	0.00	
ARGENTINA		0.00	
BAHAMAS		0.00 (1)	
BARBADOS		1,200.00	
BELIZE		0.00	
BOLIVIA		0.00	
BRASIL		0.00 (4)	
CHILE		0.00	
COLOMBIA		13,479.44 (3)	
COSTA RICA		0.00 (3)	
DOMINICA		0.00	
ECUADOR		3,600.00 (3)	
EL SALVADOR		0.00	
GRANADA		0.00	
GUATEMALA		0.00	
GUYANA		0.00	
HAITI		0.00	
HONDURAS		0.00	
JAMAICA		0.00	
MEXICO		0.00	
NICARAGUA		0.00	
PANAMA		0.00 (2)	
PARAGUAY		0.00	
PERU		0.00	
REPUBLICA DOMINICANA		0.00	
SAN KITTS Y NEVIS		0.00	
SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS		0.00	
SANTA LUCIA		0.00	
SURINAME		0.00	
TRINIDAD Y TOBAGO		0.00	
URUGUAY		0.00	
VENEZUELA		0.00	18,279.44

CUOTAS PENDIENTES DE COBRO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001

US \$ 200,655.64

- (1) Con un saldo a favor para el año 2002 que viene arrastrando desde 1998 por US \$ 47.60
- (2) Con un saldo a favor para el año 2002 que viene arrastrando desde 2000 por US \$ 4,259.13
- (3) Saldo a favor para el 2002, aplicado en el Estado de Cuenta "B" pag. 3
- (4) El Gobierno de la Republica Federativa del Brasil pagó su cuota correspondiente al año 2001 el 31 de diciembre de 2001, debido a que fue día feriado su pago entró el 2 de enero de 2002



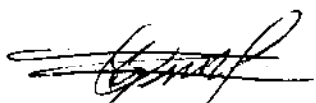
[Signature]
 C.P. Fernando Garcia
 Contador

[Signature]
 Edmundo Vargas Carreño
 Embajador
 Secretario General

[Signature]
 Verificado Sr. Ernesto Castañeda
 Auditor Externo

**INGRESOS POR CONCEPTO DE CUOTAS ANTERIORES AL 2001
 (DOLARES AMERICANOS)**

Saldo de cuentas por cobrar en dólares al 31 de diciembre de 2000:	US \$	946,695.69
Ingresos auditados al 30 de septiembre del 2001		76,833.18
Ingresos por pagos recibidos para el año 2000 y años anteriores		
ANTIGUA Y BARBUDA	US \$	0.00
ARGENTINA		0.00
BAHAMAS		0.00
BARBADOS		0.00
BELIZE		0.00
BOLIVIA		0.00
BRASIL		0.00
CHILE		0.00
COLOMBIA		0.00
COSTA RICA		0.00
DOMINICA		0.00
ECUADOR		36,535.02
EL SALVADOR		0.00
GRANADA		0.00
GUATEMALA		0.00
GUYANA		0.00
HAITI		0.00
HONDURAS		0.00
JAMAICA		0.00
MEXICO		0.00
NICARAGUA		0.00
PANAMA		0.00
PARAGUAY		0.00
PERU		0.00
REPUBLICA DOMINICANA		0.00
SAN KITTS Y NEVIS		0.00
SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS		0.00
SANTA LUCÍA		0.00
SURINAME		0.00
TRINIDAD Y TOBAGO		0.00
URUGUAY		0.00
VENEZUELA		0.00
		36,535.02
CUOTAS PENDIENTES DE COBRO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001	US \$	833,327.49


 C.P. Fernando García
 Contador


 Edmundo Vargas Sarré
 Embajador
 Secretario General




 Verificador Sr. Ernesto Castañeda
 Auditor Externo

**CUENTAS POR COBRAR
 (DOLARES AMERICANOS)**

Saldo deudor de cuentas en dólares al 31 de diciembre de 2000:

	US \$	
ANTIGUA Y BARBUDA	72,614.12	
ARGENTINA	48,000.00	
BAHAMAS	-2,537.68	
BELIZE	1,200.00	
BOLIVIA	92,155.40	
BRASIL	60,000.00	
COLOMBIA	-0.56	
COSTA RICA	-1,185.08	
DOMINICA	12,999.63	
ECUADOR	36,535.02	
EL SALVADOR	102,182.33	
GRANADA	51,679.66	
GUATEMALA	54,555.20	
GUYANA	6,364.13	
HAITI	104,531.67	
HONDURAS	18,740.43	
NICARAGUA	67,674.37	
PANAMA	-6,749.13	
PARAGUAY	82,193.76	
PERU	-780.00	
REPUBLICA DOMINICANA	111,082.51	
SAN KITTS Y NEVIS	6,069.06	
SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS	12,999.63	
SANTA LUCÍA	4,295.99	
SURINAME	8,251.75	
URUGUAY	5,220.35	
VENEZUELA	-1,396.37	

Total de saldo deudor de cuentas en dólares al 31 de diciembre de 2000	946,695.69
Ingresos presupuestados por cuotas para el año 2001	300,000.00

SUBTOTAL 1,246,695.69

Menos

Anteriores al Año 2001

Ingresos por pago de cuotas de ejercicios anteriores al año 2001	US \$ 76,833.18	
Ingresos por pago de cuotas del 1ro de octubre al 31 de diciembre de 2001	36,535.02	113,368.20

Por el Año 2001

Ingresos por pago de cuotas presupuestadas para el año 2001	81,064.92	
Ingresos por pago de cuotas del 1ro de octubre al 31 de diciembre de 2001	18,279.44	99,344.36

Países con saldo a favor para el 2002 y posteriores

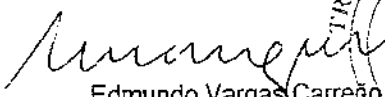
Costa Rica	459.48	
Colombia	2,220.56	
Ecuador	2,319.20	4,999.24


AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001:

US \$ 1,028,983.89


 C.P. Fernando García
 Contador

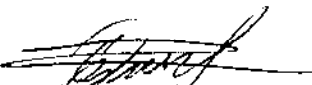




 Edmundo Vargas Carreño
 Embajador
 Secretario General



 Verificado: Sr. Ernesto Castañeda
 Auditor Externo

PRESUPUESTO DE EGRESOS POR EL AÑO 2001
(DOLARES AMERICANOS)

			Presupuesto Autorizado para 2001	Auditado al 30-Sep-01	Ejecutado del 1-Oct-2001 al 31-Dic-2001	Diferencia por ejecutar
TITULO I:						
SUELDOS Y PRESTACIONES DEL PERSONAL						
SECCION	1.1	Sueldos	US \$ 163,194.00	US \$ 86,131.89	US \$ 38,625.69	US \$ 38,436.42
SECCION	1.2	Honorarios	2,700.00	1,115.40	2,093.44	-606.64
SECCION	1.3	Gastos Comunes	<u>28,037.50</u>	<u>12,718.38</u>	<u>12,134.52</u>	<u>3,184.60</u>
TOTAL			193,931.50	99,965.67	52,853.65	41,112.18
TITULO II:						
GASTOS ADMINISTRATIVOS						
SECCION	2.1	Locales y servicios	57,800.00	34,388.34	13,766.75	9,644.91
SECCION	2.2	Mantenimiento de equipo	1,500.00	606.96	1,953.91	-1,060.87
SECCION	2.3	Gastos de viaje y traslado	Pro-Memoria	11,081.00	0.00	-11,081.00
SECCION	2.4	Gastos sociales	0.00	0.00	0.00	0.00
SECCION	2.5	Materiales de inf. y biblioteca	2,568.50	3,700.07	154.24	-1,285.81
SECCION	2.6	Gastos de Oficina	13,000.00	4,234.54	2,885.58	5,879.88
SECCION	2.7	Gastos Diversos	0.00	0.00	5,159.68	-5,159.68
SECCION	2.8	Mobiliario y equipo	<u>4,500.00</u>	<u>2,696.32</u>	<u>4,684.68</u>	<u>-2,881.00</u>
TOTAL			79,368.50	56,707.23	28,604.84	-5,943.57
TITULO III:						
REUNIONES, CONFERENCIAS Y OTROS						
SECCION	3.1	Conferencia General	Pro-Memoria	454.30	9,397.99	-9,852.29
SECCION	3.2	Reuniones del Consejo	1,000.00	192.43	219.34	588.23
SECCION	3.3	Reuniones órganos subsidiarios	15,700.00	7,348.83	2,002.30	6,348.87
SECCION	3.4	Otras Actividades	<u>10,000.00</u>	<u>0.00</u>	<u>2,648.53</u>	<u>7,351.47</u>
TOTAL			26,700.00	7,995.56	14,268.16	4,436.28
GASTOS PRO-MEMORIA			<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
GRAN TOTAL			US \$ 300,000.00	US \$ 164,668.46	US \$ 95,726.65	US \$ 39,604.89


C.P. Fernando Garcia
Contador


Edmundo Vargas Carreño
Embajador
Secretario General


Verificador Sr. Ernesto Castañeda
Auditor Externo

ESTADO DE SITUACION FINANCIERA AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001
(DOLARES AMERICANOS)

PASIVO Y PATRIMONIO

ACTIVO

Disponible:				
Banco (Moneda Nacional)	US \$	2,111.70		
Banco en dólares		92,224.09		
Caja auxiliar		217.15		
Otras Cuentas por Cobrar		<u>547.95</u>	US \$	95,100.89

Cuentas por pagar	US \$	7,798.45
Cheques no cobrados		74.15

FONDOS

Fondo General		0.00
----------------------	--	------

Realizable:

Inversión dólares		21,079.80
-------------------	--	-----------

Contribuciones pendientes

Cuentas por cobrar en dólares	949,559.29		
Cuentas por cobrar en dólares (anteriores a 1982)	<u>79,424.60</u>		
		1,028,983.89	

Equipo Permanente:

	15,688.25
--	-----------

Nominal:

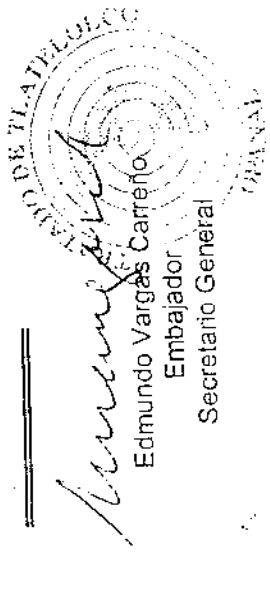
Pagos Anticipados	1,580.78
Fianza Celular IUSACELL	112.99
Depósitos en Garantía	<u>2,500.00</u>

GRAN TOTAL

US \$	1,165,046.60
-------	--------------

GRAN TOTAL

US \$	1,165,046.60
-------	--------------



[Signature]
C.P. Fernando García
Contador

[Signature]
Edmundo Vargas Carreño
Embajador General

[Signature]
Verificador Sr. Ernesto Castañeda
Auditor Externo

Fondo de Usos Pacíficos de Energía Nuclear	US \$	
Aportaciones Organismo		69,517.38
Aportaciones Estados Miembros		14,466.41
Aportación por Cancelación del Fondo de Operaciones		447,773.10
Partidas no ejercidas (p.f.i.)		<u>500,047.28</u>
Otros productos		109,681.58

Fondo Patrimonial

	15,688.25
--	-----------



ORGANISMO PARA LA PROSCRIPCIÓN DE LAS ARMAS NUCLEARES EN LA
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Num.S-16534

México D. F., 15 de marzo de 2002

Señor C.P. Ernesto Castañeda Merino
Auditor Externo del
Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares
en la América Latina y el Caribe (OPANAL)
Castillo Miranda y Cia.
Contadores Públicos
Miembro de Horwath International
Ciudad de México

Señor Auditor Externo:

En relación a su dictamen referido a la Auditoría Externa de los Estados Financieros del OPANAL, que estuvo usted practicando con efecto del 1º de octubre al 31 de diciembre de 2001 por el año 2001, expreso lo siguiente:

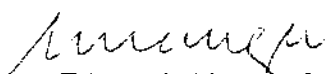
1. No existe actualmente, ni puede existir por ser incompatibles con el Estatuto del Organismo, embargo o limitaciones sobre el uso de fondos de esta entidad.
2. Según nuestro leal saber y entender, todos los activos y todos los pasivos ciertos del OPANAL están propiamente asentados en los registros de contabilidad del Organismo. En caso de que las cuentas por cobrar por US \$1,028,983.89 no sean cubiertas al Organismo por parte de los países miembros, deberá cancelarse dicho monto contra el Fondo de Usos Pacíficos de Energía Nuclear
3. Según nuestro leal saber y entender, no existen pasivos contingentes por obligaciones de carácter eventual efectuadas y que no aparezcan anotadas en los registros de contabilidad del Organismo



4. Se deja constancia

4. Se deja constancia que al efectuar el arqueo de caja chica al 31 de diciembre de 2001 la suma de US \$ 217.15 constaba efectivamente en caja. Dicha suma es el tope máximo que puede mantenerse en caja chica.
5. También se deja constancia que todos los documentos de respaldo que dan origen a los desembolsos registrados, existen y constan en los archivos con que cuenta el OPANAL y que tenemos la responsabilidad primaria sobre la información que aparece en los estados financieros.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.


Edmundo Vargas Carreño
Embajador
Secretario General

